

Dichiarazione SAI e FATCA – Enti

Dati contrattuali

Riferimento contrattuale

Ragione sociale del contraente / del co-contraente

N. di cliente P-

Il contraente / co-contraente è un ente per il quale devono essere raccolte informazioni fiscali ai sensi del SAI e di FATCA.
Ogni volta che il termine «ente» viene utilizzato in questo formulario, si intende il contraente / il co-contraente.

Autocertificazione della residenza fiscale per il standard comune di comunicazione di informazioni SAI e FATCA

Ulteriori informazioni (come la qualificazione di U.S. Person) e formulari sono disponibili su: mobiliare.ch ricerca «SAI/FATCA».

1. Identificazione dell'ente

Nome dell'ente

Forma giuridica

Ramo economico

Sede

Via, N.

NPA, località

Paese

N. IDI¹**2. Informazioni sulla residenza fiscale**

L'ente identificato al punto 1 ha la residenza fiscale nei seguenti paesi:

A)

Paese di residenza fiscale

Numero d'identificazione fiscale (TIN) del relativo paese²**B)**

Paese di residenza fiscale

Numero d'identificazione fiscale (TIN) del relativo paese²**3. Classificazione dell'ente**

L'ente identificato al punto 1 corrisponde alla classificazione seguente:

☐ **Ente attivo (NFE/NFE attiva)³**

Passare direttamente al punto 5.

☐ **Ente passivo (NFE/NFE passiva)⁴**

Si prega di indicare le informazioni necessari sulle persone di controllo al punto 4.

1 Il numero IDI può essere consultato su uid.admin.ch. Se non esiste un numero IDI (ad es. per una società semplice), si prega di indicarne il motivo.

2 Per gli enti, il numero IDI serve come numero d'identificazione fiscale in Svizzera. Se il numero d'identificazione fiscale non può essere indicato, si prega di indicarne il motivo.

3 Un ente attivo è una società operativa nella quale meno del 50% dei redditi lordi sono redditi passivi e nella quale meno del 50% dei valori patrimoniali sono valori patrimoniali che servono a produrre redditi passivi. Sono in particolare considerati come redditi passivi: dividendi e redditi analoghi, interessi e redditi analoghi, affitti, canoni e rendite, le plusvalenze realizzate dalla vendita o dallo scambio di beni patrimoniali (che generano redditi passivi come sopra descritti).

Inoltre, i tipi di enti seguenti sono considerati come enti attivi:

- Società di capitale qualificate quotate in borsa così come i loro enti affiliati;
- Enti giuridiche statali, organizzazioni internazionali, banche centrali;
- NFE in liquidazione o ristrutturazione;
- Non-Profit NFE;
- Altri enti attivi.

4 Un ente passivo è un ente che non è né un ente attivo né un istituto finanziario.

☐ **Istituzione finanziaria (Financial Entity)**

A) Secondo **SAI**, l'ente identificato al punto 1 è:

- ☐ Un istituto di deposito o di custodia, una società d'assicurazione specifica o una società d'investimento con sede in uno Stato partecipante al SAI. **Passare direttamente al punto 5.**
- ☐ Una società d'investimento con sede in uno Stato **non** partecipante al SAI. **In questo caso, compilare il punto 4.**
- ☐ Un altro istituto finanziario. **Passare direttamente al punto 5.**

B) Secondo **FATCA**, l'ente identificato al punto 1 è:

- ☐ Un istituto finanziario partecipante registrato presso l'IRS.

GIIN: _____

Passare direttamente al punto 5.

- ☐ Un istituto finanziario non partecipante a FATCA. **Passare direttamente al punto 5.**
- ☐ Un beneficiario effettivo esonerato. **Passare direttamente al punto 5.**
- ☐ Un altro istituto finanziario. **Passare direttamente al punto 5.**

4. Accertamento delle persone di controllo

Persona di controllo 1

Cognome/i *	Nome/i *
Data di nascita	
Nazionalità 1	Nazionalità 2
Nazionalità 3	Nazionalità 4
Domicilio civile	
Via, N.	
NPA, località	Paese
Tutti i paesi di residenza fiscale	
Numero d'identificazione fiscale (TIN) ¹	
Qualificazione di «U.S. Person»? ☐ Sì ☐ No	

Se sì, la preghiamo di compilare il formulario di consenso «U.S. Person» per le persone fisiche nonché il documento «Form W-9».

Persona di controllo 2

Cognome/i *	Nome/i *
Data di nascita	
Nazionalità 1	Nazionalità 2
Nazionalità 3	Nazionalità 4
Domicilio civile	
Via, N.	
NPA, località	Paese
Tutti i paesi di residenza fiscale	
Numero d'identificazione fiscale (TIN) ¹	
Qualificazione di «U.S. Person»? ☐ Sì ☐ No	

Se sì, la preghiamo di compilare il formulario di consenso «U.S. Person» per le persone fisiche nonché il documento «Form W-9».

Persona di controllo 2

Cognome/i *	Nome/i *
Data di nascita	
Nazionalità 1	Nazionalità 2
Nazionalità 3	Nazionalità 4
Domicilio civile	
Via, N.	
NPA, località	Paese
Tutti i paesi di residenza fiscale	
Numero d'identificazione fiscale (TIN) ¹	
Qualificazione di «U.S. Person»? ☐ Sì ☐ No	

Se sì, la preghiamo di compilare il formulario di consenso «U.S. Person» per le persone fisiche nonché il documento «Form W-9».

* secondo il documento d'identità

¹ Per le persone fisiche, il numero AVS serve come numero d'identificazione fiscale in Svizzera. Se il numero d'identificazione fiscale non può essere indicato, si prega di indicarne il motivo.

Persone di controllo supplementari

- ☐ Se ci sono altre persone di controllo, si prega di comunicare le informazioni relative a queste persone in un allegato non formale.

5. Autocertificazione FATCA

Secondo FATCA, la Mobiliare Svizzera Società d'assicurazioni sulla vita SA (in seguito denominata la Mobiliare Vita) è tenuta, nella propria qualità di istituto finanziario contraente, a trasmettere all'autorità fiscale statunitense le informazioni pertinenti relative ai contribuenti americani («U.S. Person»).

Per ogni ente qualificato di U.S. Person, la Mobiliare Vita deve trasmettere annualmente all'autorità fiscale statunitense (U.S. Internal Revenue Service) i seguenti dati specifici: nome dell'ente, sede ed indirizzo, numero d'identificazione fiscale (TIN), informazioni sulle persone di controllo, riferimento contrattuale, valore dell'assicurazione ai fini fiscali, versamenti da parte della Mobiliare Vita effettuati sulla base del contratto, eventuale saldo di un conto di deposito premi, nonché gli interessi e le partecipazioni alle eccedenze.

Qualificazione di «U.S. Person»

L'ente che i sottoscrittori rappresentano è qualificato come «U.S. Person» ai sensi del diritto fiscale degli Stati Uniti d'America?

- ☐ Sì, i sottoscrittori dichiarano con la presente, che l'ente che rappresentano è qualificato come «U.S. Person» ai sensi della legislazione fiscale statunitense; dunque, danno il loro consenso alla trasmissione dei dati richiesti dalle autorità fiscali statunitensi competenti, e si impegnano a trasmettere il documento «Form W-9» alla Mobiliare Vita.
- ☐ No, i sottoscrittori dichiarano con la presente, che l'ente che rappresentano non è qualificato come «U.S. Person» ai sensi della legislazione fiscale degli Stati Uniti d'America.

6. Autocertificazione della residenza fiscale

Secondo AIA, la Mobiliare Vita è tenuta, nella propria qualità di istituto finanziario partecipante, ad identificare le persone di controllo di un'ente passivo / un'istituzione finanziaria, nonché la sua residenza fiscale secondo i criteri AIA.

Se richiesto, la Mobiliare Vita deve trasmettere annualmente all'Amministrazione federale delle contribuzioni (AFC), in particolare i seguenti dati: nome dell'ente, sede ed indirizzo, numero d'identificazione fiscale (TIN), informazioni sulle persone di controllo, riferimento contrattuale, valore dell'assicurazione ai fini fiscali, versamenti da parte della Mobiliare Vita effettuati sulla base del contratto, eventuale saldo di un conto di deposito premi, nonché gli interessi e partecipazioni alle eccedenze.

7. Dichiarazione e firme

In quanto rappresentanti autorizzati a firmare per conto dell'ente, riconosciamo in base alle informazioni a nostra disposizione o delle quali potremmo ragionevolmente essere a conoscenza, che tali informazioni sono corrette e complete. In particolare, confermiamo che l'ente e le persone di controllo non sono residenti fiscalmente in paesi diversi da quello/i indicato/i.

Ci impegnamo a notificare alla Mobiliare Vita, **entro 30 giorni**, di nostra iniziativa, qualsiasi modifica riguardante le informazioni fornite attraverso questo formulario. In caso di mancanza di obblighi in tal senso, possiamo essere ritenuti responsabili dalla Mobiliare Vita per le conseguenze che ne derivano.

I sottoscrittori si impegnano in nome e per conto dell'ente nei confronti della Mobiliare Vita a rispettare tutti gli obblighi di dichiarazione fiscale presso le autorità competenti.

Luogo _____ Data _____

Cognome/i e nome/i del rappresentante dell'ente _____

Firma del rappresentante dell'ente _____

Luogo _____ Data _____

Cognome/i e nome/i del rappresentante dell'ente _____

Firma del rappresentante dell'ente _____